

## Palajatkat Karaloukta nütüma

# JUAN

Chi nüshajakai achiki Juan

**1** <sup>1-2</sup>Washajüin joolu'u jümüin nüchiki Jesucristo, chi kanüliakai "Pütchi" müniün. Niale'e aapaka kataa o'u sümüin wayuu. Eetüjü'lya nia paala sümäwa nnojolüwi'aaya kasain eein soo'opünaa tü mmakat. Eweetüshi nia sa'akamüin wayuu süpüla nii'iratüinjatüin waa'in süpüla eeinjanain waya waneepia nümaa Maleiwa. Nia chi we'rakai süchikijee niweetüin, je watüjaain saa'u tü nukuaippakat saa'ujee nümaapiü'ün waya je süka waapajapü'ün nünüiki. Nia eetüjüika'aya nümaa chi Maleiwakai sümäwa je eweetüichipa nia wa'akamüin. Waküjakalaka joolu'u tü nüchikikat sümüin wayuu, makalaka washajüin joolu'u jümüin. <sup>3</sup>Chi we'rapiü'ükai, chi waapajapü'ükai anüiki, nia waküjainjachika achiki joolu'u jümüin süpüla wanaawajiraainjatüin jaa'in wamaa. Je wanaawajiraain waa'in wapiüshua nümaa chi Maleiwakai oo'ulaka nümaa Jesucristo chi Nüchonkai. <sup>4</sup>Washajakalaka jümüin tüü süpüla talatashaatainjatüin ma'l jaa'in wanaa wamaa.

Waraittaa süpa'apünaa nuwarala Maleiwa

<sup>5</sup>Anataasü waküjüle joolu'u jümüin tü nikirajakat anain waya chi kanüliakai "Pütchi" müniün, müsü yaa: "Nukuaippa chi Maleiwakai, müsia aka saa'in suwarala ka'i saa'u shiimüin nünüiki. Je sükajee maainjalain nia, nnojotsü piyuushi cha'aya eere nia. Warattuuisü waneepia". <sup>6</sup>Alu'ujasa wayakana, müleka ayatüle sünain kaainjalaa, makateena waya sa'aka tü piyuushikat. Nnojoleetkalaka wountüin waa'inrüin tü shiimüinkat nikirajakat anain waya. Je wanaa sümää sa'akain waya tü piyuushikat, müleka wamüle: "Wanaawajiraasü waa'in nümaa Maleiwa", alawaa ne'e tü wamakat. <sup>7</sup>Alu'ujasa müleka woo'ulaale suulia waainjala, ayateena waya nümaa Maleiwa sa'aka tü nuwaralakat. O'lojüneerü süpüshua tü waainjalakat woulia sükajee amülain nüsha Jesucristo chi Nüchonkai waa'u. Je wanaawajiraasü müsia waa'in wayakana wapiüshua. <sup>8</sup>Müleka "Maainjalasalii waya", wamüle, aküjüshii waya wa'alain, ja'itairü shiimüinyaain tü wamakat saa'in wamüin. <sup>9</sup>Alu'ujasa müleka waküjale süchiki tü waainjalakat

nüümüin Maleiwa, pansaasü nünüiki wamüin sünain nülatirüinjattuin shia woulia, je nu'lojeerü woulia tü yarüttüsü eekat sulu'u waal'in. Naa'lınrapaja Maleiwa waneeopia tü anasükat sümüin wayuu maa aka soonoole sümua nünüiki.

<sup>10</sup>Otta müleka wamüle: "Kasapa waainjalain?", shia ne'e süka nnojolüin jamajatüin wamüin tü nikirajakat anain waya chi Maleiwakai. Wayouktüin ne'e tü nünüükikat, mayaaasü aka saa'lin alawaa ne'e wamüin.

**2** <sup>1</sup>Tachonniwaa, jia anoujashiilkana nünain Cristo wanaa tamaa, anuu tashajüin joolu'u tü jümüin süpüla nnojoliinjanain ayatüin jia sünain kaainjalaa. Akaasa müleka kaainjarale wane juwala ja'aka, achunteechi Jesucristo noo'opünaa nüümüin chi Nüshikai, chi Maleiwakai. Saa'ujee maainjalain Jesús nu'upala chi Nüshikai, <sup>2</sup>nuuntüin nuwalaajüin waainjala sünain nüla'ajaainjattuin shia woulia saa'ujee ouktüichipain nia saa'u. Nnojoitpaja ouktüin ne'e saa'u waainjala wamüiwa, aashin ouktüin saa'u saainjala wayuu süpüshuale'eya.

<sup>3</sup>¿Jamüüsü watüjaaka'a saa'u we'raajüin Maleiwa sümuaa anajiraain waya nümaa? Shia süka jaa'a wamüin sümüin tü nuluwataakat anain waya. <sup>4</sup>Otta chi wayuu eekai "Te'raajüin Maleiwa" makai sümuaa niyoutkajüin tü nuluwataakat anain nia, alawaa ne'e tü nünüükikat. <sup>5</sup>Müleka laülaale naa'in chi wayuu kai sünain mülo'uin naalii chi Maleiwakai nüpüla, jüliyüseje naa'in aa'inraa tü nümakat nüümüin. <sup>6</sup>¿Jamüüsü watüjaaka'a saa'u wanaawajiraain waal'in nümaa

Maleiwa? <sup>6</sup>Maa aka wamüle: "Kee'lireesü waal'in wanaawajiraain waa'in nümaa", wamüle, anakaja washatüle nukuaippa Jesucristo waraittaiwa'aya nia yaa mmolu'u sa'akapünaa wayuu.

<sup>7</sup>Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, tü tashajakat achiki jümüin, shia tü nuluwataakat anain jia Maleiwa. <sup>8</sup>Naatajatü saa'in jümüin tü pütchi tashajakat? Nnojo. Pütchi shiimüin, kakalairü. Shia tü aluwataanakat anain wayuu paala sümäiwa. Shia joolu'u tü ekirajünakat anain waya wapüshua maa'ulu yaa. <sup>9</sup>Ayatsia joo tia pütchikat sünain jeketüin jümüin jiakana anoujakana nünüiki Cristo sünain nüümüin jümüin: "Shiimüinya tü pütchikat, müsü aka anakia süpüla ja'yainjattuin jümüin tü jüpünakat". Jümataakalaka ni'ipajee: "Aa, shiimüinya tia pütchikat". Je saa'ujee nnojolüin ayatüin jia sünain kaainjalaa, nnojoliinapa jia eein sa'aka tü piyuushikat.

<sup>9</sup>Otta chi wayuu makai yaa: "Ayatüshi taya sa'aka tü nuwaralakat Maleiwa", sümuaa maalin tü nuwalayuukalüirua nüpüla, ayatayü'iya ne'e nia sa'aka tü piyuushikat sümuaa naainjala. <sup>10</sup>Alu'ujasa chi wayuu eekai alin na nuwalayuukana nüpüla, waraittüshi sa'akapünaa tü nuwaralakat Maleiwa. Saa'ujee ja'yaitpain nütüma Cristo tü nüpünakat, nnojoleechi aainjinniin nia kasa mojusü. <sup>11</sup>Otta chi wayuu eekai maalin na nuwalayuukana nüpüla, ayatayü'iya ne'e waraittüin sa'akapünaa tü piyuushikat sümuaa maa'awaa, süka mayaaawatüin saa'u tü shiimüinkat sütüma tü piyuushikat.

- <sup>12</sup> Tashajüin jümüin jiakana  
tachonnii aishikana tapüla,  
süka motütpan naa'in  
Maleiwa jaainjala sünainjee  
ouktüin Jesús jaa'ujee.
- <sup>13</sup> Tashajüin jümüin jiakana  
laülaayuukana,  
süka ji'raajüin chi Maleiwa  
eetüjükai paala sümäiwa.  
Je tashajüin jümüin jiakana  
jima'aliihana oo'ulaka  
jümüin jiakana  
majayünnüükana,  
süka jüyamüluin chi  
Kama'üräikai.  
Tachonniwaa aishikana tapüla,  
jia tashajaka amüin,  
süka ji'raajüin chi Washikai  
Maleiwa.
- <sup>14</sup> Jia laülaayuukana, jia tashajaka  
amüin,  
süka ji'raajüin chi Maleiwa  
eetüjükai paala sümäiwa.  
Jima'aliywaa je majayünnüwa,  
jia tashajaka amüin,  
süka katsiin jaa'in sünain  
anoujaasaa'u tutüin  
jaa'in wanepia sünain  
nünüiki Maleiwa süpüla  
jüyamülinjachin chi  
Kama'üräikai.
- Nnojo keejiain jümüin nakuaippa  
na manoujainsaliikana.**
- <sup>15</sup> Nnojo keejiain jümüin tü  
kasa mojusü naa'inrakat na  
manoujainsaliikana. Jiyouktajaa  
siimaa tü kasa mojusü kee'ireekat  
naa'in. Chi wayuu eekai nüshateein  
nakuaippa na manoujainsaliikana,  
maalinsai Maleiwa nüpüla je  
nnojoleerü naa'inreein tü nüchekakat  
nüpüleerua. <sup>16</sup>Tü nakuaippakat na  
manoujainsaliikana, nnojotsü ni'ikalain  
chi Maleiwakai namüin. Tü kasa

mojusü naa'inrakat, keejiasiü namüin  
süka kaainjaraliinaya. Kee'ireesü  
naa'in kaainjalaa. Nachuntüin naa'in  
tü neirakaakat amüin je a'waataawaa  
sulu'u nawashiriin oo'ulaka sulu'u tü  
naa'inrakat. <sup>17</sup>Je tü nakuaippakat na  
manoujainsaliikana siimaa tü kasa  
mojusü kee'ireekat naa'in, yüü'üllaa  
meerü so'uveena wane ka'i. Alu'ujasa  
chi wayuu aa'inrakai tü nuluwataakat  
anain Maleiwa, ayateechi nümaa  
süpüla ka'ikat süpüshua.

**Ee jaa'in noulia na ni'ipolokana Cristo.**

<sup>18</sup>Tachonniwaa, alü'ütsü joo tü ka'i  
saja'lajaainjatkat o'u tü kasakalüirua  
süpüshua. Aashin aapinnüin jia paala  
sünain niweetajachin chi Ni'ipolokai  
Cristo stülü'ütpa ka'ikat tia. Je joolu'u,  
süka joulüinapain na nü'üntüükana  
Cristo, watüjaa aa'ulu sünain shiimüin  
sültü'ilüin tia ka'ikat. <sup>19</sup>Ayu'laashii  
wa'akajee na ni'ipolokana Cristo,  
süka nnojoliin nekirajüin sünain tü  
shiimüinkat maa aka tü wekirajakat  
anain wayakana. Müleka wanaawaleje  
tü kasa nekirajakat anain siimaa tü  
wekirajakat anain, yaashijie naya  
wamaa. Otta süka no'unüin wa'akajee,  
atiijaana aa'uchii naya sünain waneein  
sümün tü kasa nekirajakat anain.

<sup>20</sup>Alu'ujasa jümüin jiakana,  
aapünüshi chi Naa'inkai Maleiwa  
nütüma Cristo chi Maainjalasaikai.  
Je saa'ujee eeichipain chi Naa'inkai  
Maleiwa jümaa, jütüjaa aa'ut  
jüpüshuale'eya tü shiimüinkat.

<sup>21</sup>Tashajüin joolu'u jümüin süka  
jütüjaa saa'u tü shiimüinkat,  
nnojotsü sükajeejatüin matüjaan  
jia. Nnojoliishii jia müin aka naa'in  
na ekirüliikana sünain alawaa,  
sünain nnojoliin jamajatüin namüin  
tü shiimüinkat. <sup>22</sup>¿Jarai chi wayuu  
alaaka? Nia chi ayouktakai Jesús

sünain niain Cristo in Nüneekajalakai Maleiwa. Je süka niyouktüichipain chi Nüchonkai Maleiwa, niyouktüin chi Maleiwakai wanaa nümaa, chi Nüshikai Jesú. Watüjaakalaka naal'u sünain ekirajülin alawaa süka niain wane chi ni'ipolokai Cristo.<sup>23</sup> Chi ayouktakai Jesú chi Nüchonkai Maleiwa sünain niain Cristo in, nnojoishi nuuntüin wanaawajiraain naa'in nümaa chi Maleiwakai Nüshikai Jesú. Alu'usa chi wayuu eekai nünoujain sünain niain Jesú chi Nüneekajalakai Maleiwa, je müsia nüküjain nüchiki sümüin wayuu, wanaawajiraasü naa'in nümaa Maleiwa.

<sup>24</sup> Anashii müleka ayatüle jia jülüjüin jaa'in tü shiimüin ekirajünakat anain jia paala, süpüla wanaawajiraain jaa'in waneepia nümaa chi Nüchonkai Maleiwa je nümaa chi Washikai Maleiwa.  
<sup>25</sup> Jalia motojoyoo jaa'in sünain pansaain nüñüiki Maleiwa jümuin süpüla nii'iratüinjatiin jaa'in süpüla einjanain jia nümaa weinshi.

<sup>26</sup> Tü karaloukta tashajakat joolu'u jümuin, süpülatjatu aapiria jia süpüla eein jaa'in noulia na ekirajülikana sünain alawaa, süka jamüin, kee'reein ma'i naa'in jüjüüjinjanain jia sümüin nanüiki.<sup>27</sup> Otta süka naapünün chi Naa'inkai Maleiwa jümuin nütüma Cristo chi Nüchonkai Maleiwa, ee jü mata jaa'in sünain ayatüinjanain jia sünain wanaawajiraain jaa'in nümaa. Chi Naa'inkai Maleiwa, müichia nnojolin o'unüin juulia. Waneepiashi nia sulu'u jaa'in süpüla nikirajüninjanain jia sünain tü pütfchi shiimüinkat, tü nüchikimaajatkai Maleiwa. Nnojoleechi aküjain alawaa jümuin. Je süka jümaain

nia waneepia, nnojotsü che'ojaain jikirajüninjanain süttüma wayuu naatajatü.

### Wanaawajirawaa aa'in nümaa Cristo

<sup>28</sup> Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, anashii ayatüle jia sünain wanaawajiraain jaa'in nümaa Cristo, süpüla talatüinjatiin waa'in wapühua niitaapa nüchikua, suulia japülijain waya nu'upala nüntapeena.  
<sup>29</sup> Soto jaa'in Cristo sünain naa'inrüin tü anasükat waneepia. Je jütüjaa aa'ulu sünain shiimüin naain nüchoin Maleiwa chi wayuu aa'irakai tü kasa anasü nikirajakat anain Cristo.

**3** <sup>1</sup> Mülo'ushaata ma'i tü waaliikat nüpüla chi Maleiwakai.  
 "Tachonni jia", nümakalaka wamüin. Shiimüinpaja nüchooin waya. Oo'ulaka na manoujainsaliikana, süka mochoojüin no'u chi Maleiwakai, nnojotsü nayaawatüin aa'u sünain nüchooin waya.  
<sup>2</sup> Tawalayuwaa, mayaainje nüchooin waya Maleiwa maa'ulu yaa, nnojoliyulia ee'iyatünün wamüin jamüinjatiin wakuippa so'uweena wane ka'i. Shia'la wattijaaka aa'u sünain meenain aka waya naa'in Cristo sünain anain so'uweena tü ka'i niweeteetkat o'u nüchikua, sünain we'reerüin nu'upünaa.<sup>3</sup> Je maa'ulu yaa, saa'u meenain aka waya naa'in Cristo so'uweena ka'ikat tia, anakaja joolu'u müleka woo'ulaale suulia tü yarüttakat atüma waa'in, maa aka Cristo wulein naa'in nu'upala Maleiwa.

<sup>4</sup> Tü kaainjalaakat, shia tü ayouktaakat tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai. Chi wayuu kaainjaraikai, moonoolosai sümäa tü nümakat Maleiwa nümüiin.

<sup>5</sup> Jütüjaa aa'uchi Jesucristo sünain maainjalain nia, je sünain nüntüin wa'akamüin süpüla nüla'ajaainjatüin waainjala woulia. <sup>6</sup> Chi wayuu eekai wanaawajiraain naal'in nümaa Cristo, nnojoishi ayatiin sünain kaainjala, nuu'ulaain suulia. Alu'ujasa chi wayuu ayatakai sünain kaainjala, shiimüin sünain nnojolin ni'raajüin Cristo. Mochoojüshi no'u.

<sup>7</sup> Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, jalia jia suulia anoujaa alawaa. Chi wayuu eekai naa'inrüin tü kasa anasü nikirajakat anain Cristo, wayuu anashi no'ulu'u Maleiwa, maa aka naa'in Cristo no'ulu'u. <sup>8</sup> Alu'ujasa chi wayuu eekai ayatiin sünain kaainjala siimaa naa'inrüin kasa mojusü, nüpuši Satanás, chi sülatlashikai yoluja. Alettiyülia chi Yolujaakai sünain kaainjaralin paala nümaiwa, ayatshia sünain kaainjaralin maa'ulu yaa. Eweetüshijese chi Nüchonkai Maleiwa süpüla naja'laje'erüinjatüin tü kasa mojusü naa'inrakat chi Yolujaakai. <sup>9</sup> Chi wayuu eekai nüchoin Maleiwa, nnojoishi ayatiin sünain kaainjala, süka shii'iranajaaitpain naa'in nüntüma chi Naa'inkai Maleiwa. Oo'ulaashi nia suulia naainjala, süka nüchoinchipain Maleiwa. <sup>10</sup> Tü nakuaippakat na nüchoinkana Maleiwa, wane'e sümün suulia nakuaippa na nüpušikana chi Yolujaakai. Chi wayuu nnojoikai aa'inrüin tü kasa anasü nikirajakat anain Cristo, siimaa maalin nüpüla na anoujashiikana, nnojoishi nüchoin Maleiwa nia.

### Sukuaippa na anoujashiikana sünain ajirawaa

<sup>11</sup> Otto jiakana, ¿kasa aluwataanaka anain jia nüntüma

Maleiwa paala jikeroloiwa'aya sünain anoujaa nünain? ¿Kasasa joolu'u ekirajünaka anain jia nüntüma? Aluwataanüshii waya wapüshua waneepia sünain ajirairjanain wapüla. <sup>12</sup> Soto jaa'in paala sümaiwa nüchiki chi wayuu kanüliakai Caín, chi nüpušikai chi Kama'üräikai. Soto jaa'in chi nimüliakai kanüliakai Abel, chi aa'inrakai waneepia tü anasükat nu'upala Maleiwa. Otta Caín, e'rüi wayumüin ma'i. O'utüna aa'inchí Abel nüntüma süka süchunjain naa'in naa'u. Jalia jia majayaa aka jia naa'in Caín.

<sup>13</sup> Tawalayuwaa, jainkuujayaaka aa'in müleka jü'ürülaanüle anain natüma na manoujainsaliikana, maa aka kanain naa'in Caín chi nimüliakai. <sup>14</sup> Nnojoliwa'aya wanoujain, müshii aka waya saa'in wayuu ouktüsü süka nnojolin kasajachin wamüin Maleiwa. Otta müsia joolu'u, süka alin wapüla na wawalayukana, müinapa aka waya saa'in wayuu kato'ulu sünain wanaawajiraaitpain waa'in nümaa Maleiwa. Alu'ujasa chi wayuu eekai maalin nüpüla na nuwalayukana, müshi aka saa'in wayuu ouktüsü. <sup>15</sup> Chi eekai kanain naa'in nuwalayuu, uwomuyuushi, maa aka naa'in Caín. Je mee'iranajaainyülia naa'in süpüla eeinjachin nia nümaa Maleiwa waneepia.

<sup>16</sup> Cristo, sünain naapajiraain nikii süpüla ouktaa saa'u saainjala wayuu, nii'yatiin wamüin jamüinjatüin wakuaippa süpüla ajirairjanain waya wapüshua. Je joolu'u, müleka shiimüinre alin wapüla wane wawala, anakaja müleka waapiraale wekii noo'opünaa. <sup>17</sup> Müleka kokoroloin jia sümaa nnojolin jümüliajüin

wane chi juwalakai che'ojaakai amüin kasa, ḷapiraashii cheje jikii noo'opünaa? Nnojo. ḷAishi cheje jüpüla chi juwalakai maa aka alin wayuu süpüshua nüpüla Maleiwa? Nnojo. Maalinsai nia jüpüla.<sup>18</sup> Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, anakaja nnojorule "Aishi pia tapüla" wamüin ne'e süka wanüiki. Shia anaka alu'u waa'inrüle tū kasa anasükat namüin na wawalayuukana süpüla natüjaainjatüin saa'u sünain shiimüin naalii wapüla.<sup>19-20</sup> Müleka shiimüinre sünain aijiraain waya wapüla, watüjaajeerü aa'u sünain nüchooin waya Maleiwa. Ja'itairü nütüjaain saa'u waainjala sümäa nüchiajaain waya suulia, nümüliajüin waya weinshi. Müleka mojule tū waa'inkat saalijee waainjala, naapüin Maleiwa anaa aa'in wamüin süka wee'iyatüin naalii na wawalayuukana wapüla.

<sup>21</sup> Tawalayuwaa, müleka sotüle waa'in sünain nümüliajüin waya Maleiwa, ja'itaina kaainjaraliin waya, nnojoleena waya mmolüin seema arütkawaa nümlatalu'umüin süpüla achuntaa nümuin.<sup>22</sup> Naapeerü chi Maleiwakai wamüin tū wachuntakat, saa'ujee waa'inrüin tū nuluwataakat anain otta tū talatakat atüma naa'in.<sup>23</sup> ḷKasa nuluwataaka anain wayuu süpüshua? Nuluwataain waya sünain wanoujainjanain nünain Jesucristo, chi Nüchonkai, je sünain aijiraainjanain wapüla wawalayuu, maa aka tū nikirajakat anain Jesús.<sup>24</sup> Eeshi Maleiwa namaa na wayuu aa'inräkana tū nuluwataakat anain, je wanaawajiraasü naa'in nümaa. Je chi Naa'inkai Maleiwa, chi aapünakai nütüma wamüin, nükaalijain waya süpüla watüjaainjatüin naa'u Maleiwa sünain eein nia wamaa.

Ee jaa'in noulia na ekirajüliikana sünain alawaa.

**4** <sup>1</sup> Tawalayuwaa, jalia motojoyoo jaa'in na nünükimaajanayaakana Maleiwa. Jalia jia suulia jünoujajüin süpüshua tū nikirajekat anain wane wayuu eekai nüntüin ja'akamüin. Shia anaka alu'u müleka jülijüle jaa'in palajana tū pütcikat süpüla jüttüjaainjatüin saa'u müleka shiimüinre sünain nünükkin Maleiwa tū nikirajakat anain. Süka jamüin, wainma na nünükimaajanayaakana Maleiwa sainküin mmakat maa'ulu yaa.<sup>2</sup> ḷJamüsü süpüla watüjaainjatüin saa'u sünain eein chi Naa'inkai Maleiwa nümaa wane ekirajüi? Shia müleka nikirajüle sünain wayuuin Jesucristo sünain antaa sa'akamüin wayuu, wayawatakalaka naa'u sünain eein chi Naa'inkai Maleiwa nümaa.<sup>3</sup> Akaajasa müleka nunujulajüle nüchiki Jesús sünain wayuuin nia, watüjaa aa'ulu sünain nnojolin chi Naa'inkai Maleiwa nümaa. Tü pütcchi alawaa nikirajakat anain, e'itaauushi nikiiru'u nütüma chi Ni'i polokai Cristo. Otta jiakana, jaapapüü achikichi nia sünain nüntajachin sa'akamüin wayuu. Je joolu'u maa'ulu yaa, eeichipa wa'akamüin.<sup>4</sup> Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, süka nüpuñinapain jia Maleiwa, juuntüin jükatalaain suulia tū alawaa nekirajakat anain na nünükimaajanayaakana Maleiwa. Süka jamüin, chi Naa'inkai Maleiwa jümaakai waneepia, alana'aleesia ma'i nüpuñlain nuulia Yolujaakai sümäakai tū wayuu manoujainsatkalüirua.<sup>5</sup> Kamalainsü nanüiki na nünükimaajanayaakana

Maleiwa sümüin tü  
manoujainsatkalüirua, süka  
napüshin naya je süka naashajaain  
süchiki tü kasa keejiakat namüin.  
<sup>6</sup>Saa'ujee nüpüshin waya Maleiwa,  
maa aka eere wane wayuu  
kamalainkat amüin wanüiki, nia  
eekai shiimiün sünain ni'raajüin  
Maleiwa. Je chi ayouktakai tü  
wekirajakat anain, nnojoishi  
nüpüshin Maleiwa. Shiakalaka  
watujaain aka saa'u jaralüin  
ekirajüin sünain tü shiimiünkat je  
sünain tü alawaakat.

#### Ayatünjana ajiraain na anoujashiikana

<sup>7</sup>Tawalayuwa, süka alin waya  
nüpüla chi Maleiwakai, anashii  
müleka ajiraale waya wapüla.  
Wane wayuu, müleka aire tü  
wayuukoltüirua nüpüla, atijuaneechi  
aa'u sünain ni'nnaajünüin Maleiwa  
nütüma je nüchoinchipain  
nia. <sup>8</sup>Müleka maalinre nüpüla  
wayuu, nnojoishija ni'raajüin  
chi Maleiwakai, süka ni'i'yatüin  
wamüin waya nüchoinkana  
jamüinjatüin wakuippa süpüla  
alinjatüin wayuu süpüshua  
wapüla, maa aka alin waya nüpüla.  
<sup>9</sup>¿Jamüstü watüjaaka'a saa'u alin  
waya nüpüla Maleiwa? Shia süka  
nuluwataain chi waneeshikai  
Nüchon yaa mmolü'umiün  
süpüla nii'iratüinjatüin waa'in  
süpüla eeinjanain waya nümaa  
chaa iipünaa. <sup>10</sup>¿Washatiün tü  
aijirawaakat saa'ujee alin ma'i  
chi Maleiwakai wapüla? Nnojo.  
Washatiün saa'ujee alin ma'i ne'e  
waya nüpüla chi Maleiwakai.  
Nuluwataainjese chi Nüchonkai  
süpüla ouktüinjachin saa'u  
waainjala süpüla nüla'ajaainjatüin

woulia. <sup>11</sup>Tawalayuwa, anuu  
tanüki jümüin süchiku: Saa'u alin  
ma'i waya nüpüla chi Maleiwakai,  
anakaja ajjiraale waya wapüshua.  
<sup>12</sup>Wainma wayuu eekai nnojoliün  
sütiijaain saa'u saalii nüpüla  
Maleiwa sükajee nnojolin shi'rüin  
nia. Müleka aire na wayukana  
wapüla, nayaawateerü aa'u sünain  
eein chi Maleiwakai wamaa je  
alin naya nüplaya. Je sükajee  
tia, kettaasü tü nüchekakat chi  
Maleiwakai wapüleerua.

<sup>13</sup>Watüjaaa aa'ulu sünain  
wanaawajiraain waa'in nümaa  
chi Maleiwakai je sünain eein nia  
wamaa, süka naapüin chi Naa'inkai  
wamüin. <sup>14</sup>Je saa'u te'rüin chi  
Nüchonkai Maleiwa, taküjakalaka  
nüchiki sümüin wayuu sünain  
ajütüushinkain nia nütüma chi  
Nüshikai süpüla nu'tte'erüinjatüin  
wayuu yaa sulu'u mmakat süpüshua.  
<sup>15</sup>Sünainjee waküjain nüchiki Jesús  
sümüin wayuu sünain niain chi  
Nüchonkai Maleiwa, watüjaaa aa'ulu  
sünain wanaawajiraain waa'in  
nümaa Maleiwa je sünain eein nia  
wamaa. <sup>16</sup>Shiimüin ma'i sünain alin  
waya nüpüla Maleiwa.

Nikrajüin waya chi Maleiwakai  
sünain jamüinjatüin saalipala  
wayuu wapüla maa aka waalii  
nüpüla niakai. Chi aikai apüla  
wayuu, wanaawajiraastü naa'in  
önümaa Maleiwa süka eein nia  
önümaa. <sup>17</sup>Maa aka niil'yatüin Cristo  
sümüin wayuu sünain alin nayakana  
nüpüla chi Maleiwakai, akaajaa  
wayakana, anakaja washatüle  
no'upala tü nukuaippakat Cristo.  
Müleka waa'inrüle tia, kettaasü  
tü nüchekakat Maleiwa wapüleerua  
sünain alin wayuu süpüshua wapüla.  
Je nnojoleena waya mmolüin neema

so'u tü ka'i wasouktinneenakat  
o'u ni'l'ipajee saa'u tü kasa  
waa'inrapü'ükät kataiwa'aya wo'u.  
<sup>18</sup>Nnojoliishii waya mmolüin  
neema, süka wattijaain saa'u  
sünain shiimüin nüchooin waya  
je alin waya nüpüla. Chi wawala  
eekai mmolüin neema, nnojotsü  
niyaawatüin aa'u naalii nüpüla  
Maleiwa je nnojotsü niyaawatüin  
aa'u sünain masalajanaitpain  
naainjala.

<sup>19</sup>Wayakana, ajiraashii wapüla  
wapiühua je aishi wapüla chi  
Maleiwakai süka alin waya nüpüla  
palajana. <sup>20</sup>"Aishi tapüla chi  
Maleiwakai", nümüle wane wayuu  
sünain kanaain naa'in nuwalayuu,  
aküjashi ne'e na'alain. Nnojoliireje  
alin nüpüla na nuwalayukana  
nümaakana, nialeekaja aijeematiün  
Maleiwa nüpüla, nnojoishija ni'rüin.  
<sup>21</sup>Soto jaa'in tü nuluwataakat anain  
waya chi Maleiwakai: Na wayuu  
aikana apüla Maleiwa, ai napüla na  
nawalayukana wanaa nümaa.

**Nayamülüin na anoujashiikana  
tü mojusükat**

**sükajee tü nanoulakat**

**5** <sup>1</sup>Waya na nüchoinkana  
Maleiwa, waya anoujakana  
nünain Jesús sünain nia'inya Cristo  
chi Nüneekajalakai Maleiwa. Müleka  
"Aishi wapüla chi Maleiwakai"  
wamüle, anakaja aire wapüla na  
wawalayukana saa'u nüchooin  
naya Maleiwa wanaa wamaa.  
<sup>2</sup>¿Jamüüsü wattijaaka'a saa'u naalii  
na nüchoinkana Maleiwa wapüla?  
Shia süka alin wapüla Maleiwa,  
je süka waa'inrüin waneepia tü  
nuluwataakat anain waya. <sup>3</sup>Müleka  
waa'inrüle tü nuluwataakat anain

waya chi Maleiwakai, shiimüin alin  
nia wapüla. Je tü nuluwataakat  
anain waya, nnojotsü isain  
wachiki. Wounteerü waal'inrüin  
süka nüchooin waya. <sup>4</sup>Süka  
nüchooin waya chi Maleiwakai,  
nnojoleena kaainjalain waya  
mayaasiüe napüleeruain waa'in  
na manoujainsaliikana. ¿Kasa  
wayamülaka aka tü mojusükat?  
Wayamülüin sükajee tü wanoulakat.  
<sup>5</sup>¿Jarai ayamülaka tü mojusükat  
saa'u mmakat? Niaja ne'e chi  
anoujakai nünain Jesús sünain niain  
Nüchoin Maleiwa.

<sup>6</sup>Wanaa sümaa nuwoutisaajünün  
Jesús süka wüin, niatüjulia chi  
Cristokai anülia Nüneekajalakai  
Maleiwa. Je wanaa sümaa  
naapajiraain nikii süpüla ouktaa  
sümaa amülain nüsha, ayatshia  
niain chi Nüneekajalakai. Watüja  
aa'uchi niain Nüchoin Maleiwa  
süka nüküjünün achiki nütüma  
chi Naa'inkai Maleiwa aküjakai  
shiimüin weinshi. <sup>7-8</sup>Watüja  
aa'ulu sünain shiimüin tü nümakat  
chi Naa'inkai Maleiwa wamüin,  
süka we'rüin Jesús yaa mmalu'u  
sünain nuwoutisaajünün je sünain  
nu'utinnün aa'in. Tü nüküjakat  
chi Naa'inkai Maleiwa wamüin,  
wanaawasü sümaa tü nümakat chi  
Washikai Maleiwa chakai iipünaa  
oo'ulaka tü nümapü'ükät Jesucristo,  
chi kanüliakai "Pütchi" müünün.  
<sup>9</sup>Maa aka wanoujain tü sükijakat  
wamüin wane wayuu, alana'aleesia  
sünain anain süpüla anoujünaa tü  
nüküjakat chi Naa'inkai Maleiwa  
wamüin süka shiaiñ nünüki Maleiwa.  
Je nüküjain chi Maleiwakai nüchiki  
Jesús wamüin sünain shiimüin niain  
Nüchoin. <sup>10</sup>Chi eekai nünoujain  
nünain chi Nüchonkai Maleiwa,

nütüjjaweerü aa'u sünain shiimüin  
tü nüküjakat Maleiwa sünain niain  
Jesús chi Nüchonkai. Chi ayouktakai  
nüchiki Jesús sünain niain  
Nüchoin Maleiwa, a'alaajünüshija  
Maleiwa nütüma. <sup>11</sup> Je nünüki  
chi Maleiwakai sümüin wayuu  
süpüshua, müüsü mayaa: "Sünainjee  
tü naa'inrakat chi Tachonkai  
ouktaiwa'aya saa'u jaainjala,  
tee'irateerü jaa'in süpüla eeinjanain  
jia tamaa waneepia". <sup>12</sup> Chi wayuu  
eekai wanaawajiraain naa'in  
nümaa chi Nüchonkai Maleiwa,  
nütüjjaweerü aa'u sünain shiimüin  
shii'iranajaain naa'in. Alu'ujasa chi  
eekai nnojolüin wanaawajiraain  
naa'in nümaa chi Nüchonkai  
Maleiwa, anashi nyaawatüle saa'u  
sünain mee'iranajaainyülüin naa'in.  
Maleeichija nnojolin eein nümaa chi  
Maleiwakai.

**Nnojoliishii ayatüin kaainjalain  
na anoujashiikana**

<sup>13</sup> Jia anoujakana nünain  
Jesucristo sünain niain chi  
Nüchonkai Maleiwa, tashajün  
jümüin tüü süpüla jütüjaainjatüin  
saa'u sünain shii'iranajaain jaa'in  
süpüla eeinjanain jia weinshi  
nümaa Maleiwa. <sup>14-15</sup> ¿Jamünjinjatü  
wakuappa sünain arütkawaa  
nümülatu'umüin chi Maleiwakai  
süpüla achuntaa nümüin? Müleka  
wachuntüle nümüin tü nüchekakat  
wapüleerua, ja'itairü wachuntüin  
kasa eekai eein, watüjaaa aa'ulu  
sünain naapüin wanüiki. Je süka  
watüjaain naa'u sünain naapüin  
wanüiki, watüjaaa aa'uchi nia sünain  
naapeerüin tü kasa wachuntakat  
nümüin.

<sup>16-17</sup> Süka jütüjaaitpain saa'u  
shii'iranajaain jaa'in, anakaja

jüchuntüle naa'u wane juwala  
müleka kaainjarale nia. Müleka  
naa'inrüle kasa mojusü,  
kaainjalaichipa süka tia. Eesü  
aainjalaa eekai ouktajachin sütüma.  
Nnojoishi taluwataain jia sünain  
achuntaa saa'u. Akaajasa müleka  
naa'inrüle aainjalaa eekai nnojolin  
ouktajachin sütüma, anashii  
jüchuntüle naa'u. Je chi Maleiwakai,  
nükaalijeechi chi juwalakai süpüla  
anaawainjachin nia nümaa nüchikua.

<sup>18</sup> Watüjaaa aa'ulu sünain nnojolin  
ayatüin kaainjalain chi wayuu eekai  
nüchoin Maleiwa. Aa'inmajünüshi  
nia nütüma chi Nüchonkai Maleiwa  
suulia nüta'ünnüin nütüma  
chi Kama'üraikai. <sup>19</sup> Watüjaaa  
aa'ulu sünain shiimüin nüchooin  
waya Maleiwa. Otta tü wayuu  
manoujainsatkälirua sulu'u  
mmakat süpüshua, nia aluwataaka  
saa'u chi Yolujaakai. <sup>20</sup> Je watüjaaa  
aa'ulu sünain nüntüin chi  
Nüchonkai Maleiwa wa'akamüin  
süpüla we'raajüinjachin chi Nüshikai  
nütüma, aküjakai shiimüin, je  
süpüla wayaawatüinjatüin saa'u tü  
nikirajakat anain. Je sünainjee tü  
naa'inrakat Jesucristo chi Nüchonkai  
Maleiwa, wanaawajiraasü joolu'u  
waa'in nümaa je nümaa chi Nüshikai.  
Wanoujain nünain Jesucristo chi  
waneeshikai sünain Maleiwain. Je  
nünainjee Cristo, ee'iranajaasü  
waa'in süpüla eeinjanain waya  
waneepia nümaa Maleiwa.

<sup>21</sup> Tachonniwaa, jia aishiikana  
tapiüla, saa'u ji'raajüin chi  
Maleiwakai, chi waneeshikai  
Maleiwa, jalia jia suulia jüüjüüjüin  
namüin na maleiwayaashiikana  
aküjünakana achiki natüma na  
ekirajülikana sünain alawaa.  
Amén.